

## Kúpna zmluva č. 13326/2024/5400/009

uzavretá podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „**Obchodný zákonník**“)  
(ďalej len „**Kúpna zmluva**“)

### Článok I. Zmluvné strany

#### 1.1. Kupujúci:

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| Obchodné meno:                     | <b>Železnice Slovenskej republiky</b>  |
| Sídlo:                             | Klemensova 8, 813 61 Bratislava  |
| IČO:                               | 31 364 501   |
| Právna forma:                      | Iná právnická osoba  |
| Registrácia:                       | Obchodný register Mestského súdu Bratislava III,<br>Oddiel: Po, Vložka číslo: 312/B      |
| Štatutárny orgán:                  | JUDr. Alexander Sako, generálny riaditeľ   |
| IČ DPH:                            | SK2020480121   |
| DIČ:                               | 2020480121   |
| IBAN:                              | SK11 0200 0000 3500 0470 0012  |
| BIC/SWIFT kód:                     | SUBASKBX   |
| Adresa pre doručovanie písomností: | Železnice Slovenskej republiky, Odbor infraštruktúry, Klemensova 8,<br>813 61 Bratislava |
| E-mailová adresa:                  | GRO450@zsr.sk  |

(ďalej len „**Kupujúci**“)

#### 1.2. Predávajúci:

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Obchodné meno:                     | <b>Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.</b>   |
| Sídlo:                             | Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava - mestská časť Ružinov  |
| IČO:                               | 35 914 921  |
| Právna forma:                      | Akciová spoločnosť  |
| Registrácia:                       | Obchodný register Mestského súdu Bratislava III,<br>Oddiel: Sa, Vložka číslo: 3496/B  |
| Štatutárny orgán:                  | predstavenstvo<br>Ing. Jaroslav Daniška, predseda predstavenstva<br>Mgr. Matej Hambálek, podpredseda predstavenstva<br>Ing. Miroslav Hopta, člen predstavenstva |
| IČ DPH:                            | SK2021920065  |
| DIČ:                               | 2021920065  |
| IBAN:                              | SK93 0200 0000 0022 1485 1459   |
| BIC/SWIFT kód:                     | SUBASKBX  |
| Adresa pre doručovanie písomností: | Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava   |
| E-mailová adresa:                  | cargo.s21@zscargo.sk  |

(ďalej len „**Predávajúci**“)

(Kupujúci a Predávajúci spolu ďalej aj ako „**zmluvné strany**“ alebo samostatne aj ako „**zmluvná strana**“)

## Článok II.

### Predmet Kúpnej zmluvy

- 2.1. Zmluvné strany uzatvárajú Kúpnu zmluvu ako výsledok obstarávania zákazky s názvom „**Nákup HDV r. 731.055-0 (92561731055-0)**“.
- 2.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať na základe Kúpnej zmluvy Kupujúcemu tovar – dielelektrické HDV 731, ktorý je určený pre stredne ťažký posun a nákladné vlaky v počte 1 ks (ďalej len „**tovar**“), bližšie špecifikovaný v Prílohe č. 1 – Špecifikácia predmetu Kúpnej zmluvy (ďalej len „**Príloha č. 1**“) v lehote uvedenej v článku V., odovzdať doklady vzťahujúce sa k tovaru (prevádzková dokumentácia rušňa: technický preukaz, dokumentácia tlakových nádob, revízne správy, elektrorevízia, protokoly z defektoskopických kontrol, protokol z profylaktickej kontroly, výrobná dokumentácia) a previesť vlastnícke právo k dodanému tovaru na Kupujúceho.
- 2.3. Kupujúci sa zaväzuje riadne dodaný tovar prevziať a zaplatiť zaň Predávajúcemu dohodnutú cenu v súlade s podmienkami uvedenými v článkoch III. a IV. Kúpnej zmluvy.
- 2.4. Dodaný tovar musí mať platné oprávnenie k používaniu v prevádzke, musí mať platnú revíziu prehliadku, a teda musí vyhovovať podmienkam prevádzky na dráhach v zmysle predpisov Slovenskej republiky a Železníc Slovenskej republiky.

## Článok III.

### Kúpna cena

- 3.1. Cena tovaru je dohodnutá v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli na celkovej zmluvnej cene za tovar vo **výške 420 564,67 EUR bez DPH**.
- 3.3. Zmluvné strany sa dohodli, že v celkovej zmluvnej cene za tovar podľa bodu 3.2. sú zahrnuté všetky náklady a výdavky Predávajúceho, ktoré mu vzniknú s dodaním tovaru.
- 3.4. Zmluvné strany sa dohodli na cene bez dane z pridanej hodnoty (ďalej len „**DPH**“), ktorá bude uplatnená v zmysle platných právnych predpisov v čase jej fakturácie.

## Článok IV.

### Platobné podmienky

- 4.1. Kupujúci neposkytuje zálohy ani preddavky na dodanie tovaru.
- 4.2. Platba za dodaný tovar bude realizovaná na základe faktúry riadne vystavenej a doručenej Kupujúcemu. Predávajúci je oprávnený vystaviť faktúru za dodaný tovar najskôr v deň potvrdenia dodacieho listu oprávnenou osobou Kupujúceho. Povinnou prílohou faktúry je fotokópia objednávky vystavená Kupujúcim a fotokópia dodacieho listu.
- 4.3. Faktúra musí spĺňať náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**zákon o DPH**“) a nasledovné náležitosti:
  - 4.3.1. označenie zmluvných strán, obchodné meno, sídlo, IČO, IČ DPH,
  - 4.3.2. identifikáciu konečného príjemcu Kupujúceho (najmä názov a adresa),
  - 4.3.3. číslo faktúry,
  - 4.3.4. deň vyhotovenia a deň splatnosti,
  - 4.3.5. označenie peňažného ústavu a IBAN, na ktorý sa má platiť (musí byť v súlade s Kúpnu zmluvou),
  - 4.3.6. číslo objednávky podľa evidencie Kupujúceho pre účely zúčtovania faktúr,
  - 4.3.7. číslo Kúpnej zmluvy,

- 4.3.8. fakturovaná suma s rozčlenením DPH,
- 4.3.9. označenie osoby, ktorá faktúru vystavila,
- 4.3.10. odtlačok pečiatky a podpis zodpovedného zástupcu Predávajúceho (v prípade elektronickej faktúry sa nevyžaduje).

Faktúra vrátane príloh musí byť vyhotovená v slovenskom jazyku.

- 4.4. Na základe súhlasu Kupujúceho s elektronickým zasielaním faktúr, podmienky ktorého sú uvedené na webovom sídle [www.zsr.sk](http://www.zsr.sk), Predávajúci zašle riadne vystavenú faktúru v elektronickej podobe na e-mailovú adresu [e-faktura.dodavatel@zsr.sk](mailto:e-faktura.dodavatel@zsr.sk) alebo v listinnej podobe na adresu: Železnice Slovenskej republiky, Účelové stredisko – Účtovné centrum Bratislava, Klemensova 8, 813 61 Bratislava.
- 4.5. Úhrada faktúry bude realizovaná bezhotovostným platobným stykom na účet Predávajúceho uvedený v článku I. Kúpnej zmluvy. Akákoľvek zmena účtu Predávajúceho sa považuje za zmenu Kúpnej zmluvy, ktorú je možné vykonať len na základe písomného dodatku uzatvoreného v súlade s Kúpnu zmluvou. Predávajúci je povinný zabezpečiť, aby účet uvedený v Kúpnej zmluve bol bankovým účtom v zmysle § 6 zákona o DPH. Pokiaľ účet uvedený v Kúpnej zmluve nie je bankovým účtom v zmysle § 6 zákona o DPH, je Kupujúci oprávnený zrealizovať úhradu faktúry na iný účet Predávajúceho, ktorý je bankovým účtom v zmysle § 6 zákona o DPH. Pokiaľ Predávajúci nemá žiadny bankový účet v zmysle § 6 zákona o DPH, nie je Kupujúci povinný zrealizovať úhradu faktúry skôr ako na piaty pracovný deň po doručení písomného oznámenia Predávajúceho o tom, že má bankový účet v zmysle § 6 zákona o DPH s uvedením jeho čísla, za predpokladu, že účet uvedený v písomnom oznámení je bankovým účtom v zmysle § 6 zákona o DPH. Kupujúci nebude v omeškaní v prípade, ak pri úhrade faktúry bude postupovať podľa tohto bodu. Uzavretie dodatku ku Kúpnej zmluve, ktorého predmetom je zmena účtu, nie je v týchto prípadoch potrebné.
- 4.6. Lehota splatnosti faktúry je 14 dní odo dňa vystavenia faktúry Predávajúcim. Predávajúci doručí Kupujúceму faktúru do 3 dní odo dňa jej vystavenia, pričom v prípade omeškania sa lehota splatnosti faktúry predlžuje o počet dní omeškania. V prípade faktúry zaslanej elektronicou formou sa za deň doručenia považuje deň prijatia elektronickej faktúry na e-mailovej adrese [e-faktura.dodavatel@zsr.sk](mailto:e-faktura.dodavatel@zsr.sk). V prípade, že splatnosť faktúry pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 4.7. Za deň úhrady faktúry sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z bežného účtu Kupujúceho v prospech Predávajúceho. Bankové poplatky Kupujúceho znáša Kupujúci, bankové poplatky Predávajúceho znáša Predávajúci.
- 4.8. Kupujúci si vyhradzuje právo neúplnú faktúru a/alebo faktúru bez povinných príloh a/alebo faktúru vrátane jej príloh vyhotovenú v inom ako slovenskom jazyku vrátiť Predávajúceму, pričom nová 14 dňová lehota splatnosti takejto faktúry začína plynúť od začiatku počnúc dňom vystavenia opravenej a/alebo doplnenej faktúry Kupujúcemu.

## **Článok V.**

### **Lehota a miesto dodania**

- 5.1. Predávajúci je povinný dodať tovar do 10 pracovných dní od doručenia písomnej objednávky Kupujúceho Predávajúceму do miesta dodania: rušňové depo Haniska pri Košiciach.

## **Článok VI. Dodacie podmienky**

- 6.1. Predávajúci pristúpi k dodaniu tovaru až na základe objednávky doručenej na e-mailovú adresu Predávajúceho uvedenú v bode 1.2. Kúpnej zmluvy. Predávajúci je povinný potvrdiť doručenie objednávky najneskôr v nasledujúci pracovný deň od doručenia objednávky odoslaním potvrdenia o doručení na e-mailovú adresu odosielateľa.
- 6.2. Objednávka musí obsahovať všetky podstatné náležitosti potrebné pre zabezpečenie požadovaného dodania tovaru, a to najmä, nie však výlučne miesto dodania tovaru, označenie druhu tovaru, lehotu dodania tovaru, pričom všetky náležitosti objednávky musia byť uvedené v súlade s Kúpnu zmluvou. Objednávka musí byť datovaná a podpísaná oprávnenou osobou Kupujúceho, ktorá objednávku vystavila.
- 6.3. Kupujúci potvrdí prevzatie tovaru podpisom dodacieho listu, ktorý sa zaväzuje vypracovať a predložiť Predávajúci. Dodací list musí byť vyhotovený v dvoch origináloch, pričom jeden originál prevezme oprávnená osoba Kupujúceho a jeden originál si ponechá Predávajúci. Dodací list musí obsahovať najmä nie však výlučne nasledovné náležitosti:
  - označenie, že ide o dodací list,
  - označenie Kupujúceho a Predávajúceho,
  - číslo Kúpnej zmluvy a číslo objednávky,
  - miesto dodania tovaru,
  - dátum a čas dodania tovaru,
  - označenie, druh a technické parametre tovaru,
  - množstvo tovaru,
  - zoznam odovzdanej dokumentácie,
  - meno, priezvisko, podpis a pečiatku oprávnenej osoby Predávajúceho,
  - meno, priezvisko, podpis a pečiatku oprávnenej osoby Kupujúceho.
- 6.4. Predávajúci sa zaväzuje odovzdať pri prevzatí tovaru Kupujúcemu príslušnú dokumentáciu k tovaru špecifikovanú v bode 2.2 Kúpnej zmluvy (odovzdanie dokumentácie je zahrnuté v kúpnej cene). Prevzatie dokumentácie potvrdzuje oprávnená osoba Kupujúceho podpisom dodacieho listu. Dokumentácia bude vyhotovená v slovenskom alebo českom jazyku.
- 6.5. Kupujúci nie je povinný tovar prevziať a potvrdiť dodací list, ak tovar nebol dodaný v súlade s Kúpnu zmluvou.
- 6.6. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k tovaru okamihom prevzatia tovaru oprávnenou osobou Kupujúceho, t.j. potvrdením (podpísaním) dodacieho listu zo strany Kupujúceho. Nebezpečenstvo škody na tovare prechádza na Kupujúceho okamihom jeho prevzatia od Predávajúceho, t.j. potvrdením (podpísaním) dodacieho listu zo strany Kupujúceho. V prípade, že sa Kupujúci omešká s prevzatím tovaru, resp. tento neprevezme napriek tomu, že tento bude riadne pristavený do dohodnutého miesta prevzatia a v dohodnutom čase a Kupujúci poruší Kúpnu zmluvu tým, že tovar neprevezme, prechádza nebezpečenstvo škody na Kupujúceho prvým dňom omeškania Kupujúceho s prevzatím tovaru.

## **Článok VII. Zodpovednosť za vady a zodpovednosť za škodu**

- 7.1. Kupujúci berie na vedomie, že predmet kúpy (tovar) nie je novou vecou. Kupujúci vyhlasuje, že si tovar pred uzatvorením tejto Kúpnej zmluvy riadne prezrel, overil funkčnosť/prevádzkyschopnosť tovaru a tento tovar kupuje od Predávajúceho v stave v akom stojí a leží. Predávajúci s prihliadnutím na vyššie uvedené nezodpovedá za žiadne faktické vady tovaru.

- 7.2. Predávajúci neposkytuje Kupujúcemu žiadnu záruku za akosť tovaru.
- 7.3. Predávajúci vyhlasuje, že na tovare neviazu žiadne práva v prospech tretích osôb. Predávajúci zodpovedá za právne vady tovaru.

### **Článok VIII.**

#### **Povinnosti Predávajúceho v súvislosti s registrom partnerov verejného sektora a subdodávateľmi v ktoromkoľvek rade**

- 8.1 Predávajúci vyhlasuje, že ak je partnerom verejného sektora, ku dňu podpísania Kúpnej zmluvy:
  - 8.1.1 je zapísaný v registri partnerov verejného sektora v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o RPVS**“),
  - 8.1.2 má ako partner verejného sektora alebo má osoba, ktorá plní povinnosti oprávnenej osoby pre Predávajúceho v zmysle zákona o RPVS (ďalej len „**oprávnená osoba**“), splnené všetky povinnosti, ktoré pre Predávajúceho ako partnera verejného sektora alebo pre oprávnenú osobu vyplývajú zo zákona o RPVS.
- 8.2. Ak je Predávajúci partnerom verejného sektora, je povinný Kupujúcemu písomne oznamovať každú zmenu zapísaných údajov o jeho osobe v registri partnerov verejného sektora alebo jeho výmaz z registra partnerov verejného sektora najneskôr do päť dní odo dňa vzniku zmeny.
- 8.3. Po dobu omeškania Predávajúceho ako partnera verejného sektora alebo oprávnenej osoby so splnením niektorej povinnosti podľa zákona o RPVS, Kupujúci nie je v omeškaní s plnením podľa Kúpnej zmluvy až do splnenia povinnosti Predávajúceho resp. oprávnenej osoby.
- 8.4. Predávajúci sa zaväzuje zabezpečiť, aby sa na plnení predmetu Kúpnej zmluvy nepodieľal priamy subdodávateľ, ktorý je partnerom verejného sektora a subdodávateľ v ktoromkoľvek rade:
  - 8.4.1 ktorý nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora, alebo
  - 8.4.2 ktorého osoba, ktorá plní povinnosti oprávnenej osoby pre partnera verejného sektora v zmysle zákona o RPVS, si neplní povinnosti podľa zákona o RPVS.

### **Článok IX.**

#### **Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán**

- 9.1 Predávajúci sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči Kupujúcemu z Kúpnej zmluvy nepostúpi (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez písomného súhlasu Kupujúceho. V prípade porušenia povinnosti podľa tohto bodu tejto Kúpnej zmluvy je Predávajúci povinný uhradiť Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 20 % z hodnoty pohľadávky, ktorú postúpil. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností týmto nie je dotknutá neplatnosť takéhoto úkonu. Právo Kupujúceho na náhradu škody tým nie je dotknuté.
- 9.2 Predávajúci je pri plnení Kúpnej zmluvy povinný dodržiavať Etický kódex Železníc Slovenskej republiky. Aktuálne znenie Etického kódexu Železníc Slovenskej republiky je zverejnené na internetovej stránke Kupujúceho.
- 9.3 Predávajúci je povinný zabezpečiť, zápis zmeny vlastníka a držiteľa HDV (tovaru), ktoré je predmetom kúpy podľa tejto Kúpnej zmluvy v príslušnom registri koľajových vozidiel, resp. je povinný poskytnúť Kupujúcemu všetku súčinnosť k zápisu zmeny vlastníka a držiteľa HDV (tovaru) v predmetnom registri. Prípadné poplatky v súvislosti so zápisom podľa predchádzajúcej vety hradí Predávajúci. Kupujúci vyhlasuje, že funkciu subjektu zodpovedného za údržbu (ECM) vo vzťahu k prevádzkanému HDV

(tovaru) bude po nadobudnutí vlastníckeho práva vykonávať samotný Kupujúci na vlastné náklady a zodpovednosť.

## **Článok X. Zmluvné sankcie**

- 10.1 Nižšie uvedené sankcie hradí povinná strana nezávisle od toho, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda. Zmluvné strany sa dohodli, že oprávnená strana si môže nárokovať popri sankcii nárok na náhradu škody v plnom rozsahu.
- 10.2 V prípade omeškania Kupujúceho s úhradou kúpnej ceny je Predávajúci oprávnený fakturovať Kupujúcemu úrok z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej čiastky, za každý, aj začatý deň omeškania podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
- 10.3 V prípade, ak sa Predávajúci dostane do omeškania s dodaním tovaru v lehote uvedenej v bode 5.1., je Kupujúci oprávnený uplatniť si voči Predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % z ceny tovaru, s dodaním ktorého je Predávajúci v omeškaní, za každý aj začatý deň omeškania.
- 10.4 V prípade, ak sa vyhlásenie Predávajúceho podľa bodu 8.1. ukáže ako nepravdivé, má Kupujúci právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 500,- EUR.
- 10.5 V prípade, ak Predávajúci poruší niektorú povinnosť podľa bodu 8.2., má Kupujúci právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100,- EUR za každý aj začatý deň omeškania.
- 10.6 Ak Predávajúci poruší povinnosť podľa bodu 8.4., je Kupujúci oprávnený uplatniť si voči Predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR za každý jednotlivý prípad. Zmluvnú pokutu možno za porušenie povinnosti podľa bodu 8.4. vo vzťahu k tomu istému priamemu subdodávateľovi, ktorý je partnerom verejného sektora alebo k tomu istému subdodávateľovi v ktoromkoľvek rade, udeliť aj opakovane, maximálne však 1x za kalendárny mesiac.
- 10.7 Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká povinnosť Predávajúceho splniť záväzok zabezpečený zmluvnou pokutou.
- 10.8 Dlžník sa zaväzuje zmluvnú sankciu uhradiť veriteľovi do 14 pracovných dní odo dňa vystavenia faktúry vystavenej veriteľom. Veriteľ doručí dlžníkovi faktúru do 3 dní odo dňa jej vystavenia, pričom v prípade omeškania sa lehota splatnosti faktúry predlžuje o počet dní omeškania. V prípade, že splatnosť faktúry prípadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň. Čiastka zmluvnej sankcie bude uhradená bezhotovostným prevodom. Údaje pre vykonanie bezhotovostného prevodu oznámi veriteľ dlžníkovi v písomnom uplatnení sankcie.

## **Článok XI. Zánik zmluvného vzťahu**

- 11.1 Zmluvný vzťah založený Kúpnu zmluvou zaniká:
  - 11.1.1 písomnou dohodou zmluvných strán, ktorej súčasťou je i vysporiadanie vzájomných záväzkov a pohľadávok,
  - 11.1.2 písomným odstúpením od Kúpnej zmluvy z dôvodov uvedených v Kúpnej zmluve alebo v Obchodnom zákonníku.
- 11.2 Kupujúci môže od Kúpnej zmluvy okamžite odstúpiť v prípadoch podstatného porušenia zmluvnej povinnosti Predávajúcim, pričom za podstatné porušenie sa považuje, najmä ak Predávajúci riadne nesplnil príp. porušil nasledovné povinnosti:

- 11.2.1 povinnosť dodať tovar v dohodnutej lehote, pričom s dodaním tovaru sa Predávajúci dostal do omeškania o viac ako desať pracovných dní,
  - 11.2.2 Predávajúci poveril tretiu stranu poskytnutím predmetu plnenia bez predchádzajúceho písomného súhlasu Kupujúceho,
  - 11.2.3 vyhlásenie Predávajúceho podľa bodu 8.1. sa ukáže ako nepravdivé,
  - 11.2.4 Predávajúci, ktorý je partnerom verejného sektora, resp. jeho oprávnená osoba, nemá splnenú niektorú povinnosť podľa zákona o RPVS,
  - 11.2.5 ak Predávajúci plnil predmet Kúpnej zmluvy prostredníctvom priameho subdodávateľa, ktorý je partnerom verejného sektora alebo prostredníctvom subdodávateľa v ktoromkoľvek rade, ktorý nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora,
  - 11.2.6 Predávajúci bol právoplatným rozhodnutím súdu vymazaný z registra partnerov verejného sektora.
- 11.3 Kupujúci je oprávnený od Kúpnej zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak Predávajúci porušil ďalšie povinnosti, ktoré mu vyplývajú z ustanovení tejto Kúpnej zmluvy alebo z ustanovení príslušných právnych predpisov. Kupujúci je v tomto prípade oprávnený odstúpiť od Kúpnej zmluvy už po druhom porušení ktorejkoľvek takejto povinnosti zo strany Predávajúceho, pričom Kupujúci po prvom porušení povinnosti písomne upozorní Predávajúceho na porušenie zmluvnej povinnosti alebo ustanovení právnych predpisov s upozornením, že pri ďalšom porušení ktorejkoľvek povinnosti odstúpi od tejto Kúpnej zmluvy. Kupujúci v upozornení uvedie lehotu na nápravu, ak sa vyžaduje.
- 11.4 Predávajúci je oprávnený odstúpiť od Kúpnej zmluvy, ak sa Kupujúci dostal do omeškania s úhradou kúpnej ceny o viac ako 10 pracovných dní a v prípade, ak Kupujúci napriek výzve Predávajúceho neprevezme alebo odmietne prevziať tovar za podmienok stanovených touto Kúpnu zmluvou a Kupujúci poruší Kúpnu zmluvu tým, že tovar neprevezme alebo odmietne prevziať.
- 11.5 Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpenie od Kúpnej zmluvy bude účinné odo dňa jeho doručenia druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od Kúpnej zmluvy musí byť podpísané oprávnenou osobou.

## **Článok XII.**

### **Povinnosti zmluvných strán v súvislosti s ochranou osobných údajov**

- 12.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé svojich povinností vyplývajúcich z ochrany osobných údajov tak, ako je táto upravená v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), (ďalej len „**GDPR**“) a v zákone č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zákon o ochrane osobných údajov**“) (ďalej aj ako „**legislatíva GDPR**“).
- 12.2 Pokiaľ Predávajúci pri plnení tejto Kúpnej zmluvy identifikuje potrebu spracovania osobných údajov tak, že si to bude vyžadovať uzatvorenie zmluvy podľa článku 28 GDPR alebo § 34 zákona o ochrane osobných údajov, Predávajúci nevykoná takéto spracovanie osobných údajov a bezodkladne bude informovať Kupujúceho o potrebe uzatvorenia príslušnej zmluvy, pričom vymedzí aj účel a spôsob spracovania osobných údajov, prípadne ďalšie relevantné náležitosti. Zmluvné strany sa zaväzujú v takomto prípade uzatvoriť tzv. sprostredkovateľskú zmluvu tak, aby bol naplnený účel tejto Kúpnej zmluvy.
- 12.3 Ustanoveniami bodu 12.1. a 12.2. tohto článku nie sú dotknuté iné povinnosti, ktoré pre Predávajúceho a Kupujúceho vyplývajú z legislatívy GDPR.

### **Článok XIII. Záverečné ustanovenia**

- 13.1 Vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) a ďalšími príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 13.2 Všetky prípadné spory budú zmluvné strany riešiť predovšetkým cestou zmiernu. V prípade sporných vecí, ktoré nebude možné riešiť dohodou zmluvných strán, požiada jedna zo zmluvných strán o rozhodnutie súd. Zmluvné strany sa dohodli, že Kúpna zmluva a všetky vzťahy z nej vyplývajúce, sa budú spravovať právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 13.3 Kúpna zmluva môže byť menená a dopĺňaná len písomnými očíslovanými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami s výnimkou tých prípadov, ktoré Kúpna zmluva predpokladá.
- 13.4 Písomnosti doručované druhej zmluvnej strane poštou alebo kuriérskou službou na adresu pre doručovanie písomností uvedenú v článku I., ak v Kúpnej zmluve nie je uvedená iná adresa pre doručovanie pre daný úkon, sa považujú za doručené aj keď táto zásielka bude poštou alebo kuriérskou službou vrátená ako zásielka adresátom neprevzatá alebo nedoručiteľná, a to dňom jej odmietnutia alebo zmarenia jej prijatia; ak nie je celkom dobre možné takýto deň riadne určiť, tak dňom, kedy bude písomnosť vrátená druhej zmluvnej strane ako nedoručiteľná.
- Písomnosti doručované druhej zmluvnej strane elektronicky na e-mailovú adresu uvedenú v článku I., ak v Kúpnej zmluve nie je uvedená iná e-mailová adresa pre daný úkon, sa považujú za doručené momentom ich odoslania, ak k ich odoslaniu prišlo v pracovný deň najneskôr do 16:00 hod., inak o 7:00 hod. nasledujúci pracovný deň po dni odoslania, a to aj v prípade, že písomnosť nebude adresátovi doručená v dôsledku obmedzení alebo dôvodov na strane adresáta.
- 13.5 Zmluvné strany berú na vedomie, že Kupujúci v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Kúpnu zmluvu zverejní.
- 13.6 Kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými osobami zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 13.7 Kúpna zmluva je vyhotovená v štyroch rovnocenných vyhotoveniach, z ktorých Kupujúci dostane tri vyhotovenia a Predávajúci dostane jedno vyhotovenie.
- 13.8 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Kúpnej zmluvy je:  
Príloha č. 1 – Špecifikácia predmetu Kúpnej zmluvy.
- 13.9 Obe zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Kúpnu zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzavretá slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju prostredníctvom osôb oprávnených konať v ich mene podpisujú.

---NASLEDUJE PODPISOVÁ STRANA---



PODPISOVÁ STRANA

(Kúpna zmluva č. 13326/2024/5400/009)

V Bratislave, dňa

V mene Kupujúceho:

**Železnice Slovenskej republiky**

V ....., dňa

V mene Predávajúceho:

**Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.**

.....  
JUDr. Alexander Sako

generálny riaditeľ

v.r. Mgr. Martin Garaj, PhD.

Riaditeľ Kancelárie generálneho riaditeľa ŽSR

.....  
Ing. Jaroslav Daniška

predseda predstavenstva

.....  
Ing. Miroslav Hopta

člen predstavenstva

## Príloha č. 1 – Špecifikácia predmetu Kúpnej zmluvy

Predmetom zmluvy je nákup 1ks dieselelektrického HDV 731, ktorý je určený pre stredne ťažký posun a nákladné vlaky, v nasledovných technických parametroch:

### Základné parametre vozňa:

|                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| Označenie HDV:                 | 731.055-0                     |
| Rok výroby:                    | 1992                          |
| Výrobné číslo:                 | 16699                         |
| Km ubehnuté od výroby:         | 659546                        |
| Otáčky voľnobeh/max:           | 510/1150 ot/min <sup>-1</sup> |
| Typ trakčných motorov:         | TE 015 C                      |
| Max. ťažná sila:               | 170 kN                        |
| Trvalý výkon SM                | 600kW                         |
| Výkon EDB                      | 447kW                         |
| Usporiadanie pojazdu           | Bo´Bo´                        |
| Služobná hmotnosť              | 68t                           |
| Max. rýchlosť                  | 80 km/h                       |
| Termín poslednej H opravy:     | 24.04.2015                    |
| Technická prehliadka vykonaná: | 05.02.2024                    |